INHALT

Vorwort V

Literaturverzeichnis 1
1. Quellen und Übersetzungen 1
2. Ausgewählte Literatur 2

Abkürzungen 5

Einleitung 7

I. Die syrische Bibel: Abwandlung der biblischen Geistlehre 14

1. Einfluß der syrischen Sprache auf die Geistvorstellungen 15
a) Zum Bedeutungsfeld von ruḥā 15
b) Zur Übersetzung indeterminierter Nomina 17

2. Eingriffe der syrischen Übersetzer in die Aussage des Textes 18
a) Präzisierung der Begriffe 18
b) Auslassungen und erklärende Zusätze 20

II. Syrisch-apokryphe Schriften:
Der Geist in der Volksfrömmigkeit 23

1. Das Thomasevangelium 23
a) Der Geist in anthropologischem Sinn 24
b) Der Geist in trinitarischem Kontext 28

2. Die Thomasakten 29
a) Vokabular und Stellung der Aussagen über den Geist 30
b) Der Heilige Geist im Sakrament 31
c) Spuren alter Überlieferung: Der Heilige Geist als Mutter 36

III. Bardaisan und Tatian: Spekulationen über den Geist 40

1. Bardaisan, der »aramäische Philosoph« 40
a) ruḥā als kosmogonisches Prinzip 41
b) ruḥā in mythologischem Kontext 42
c) ruḥā in anthropologischem Kontext 46

2. Tatian der Assyrer 47
a) Πνεῦμα ὁ θεός 49
b) Der Logos als πνεῦμα ἀπὸ πνεύματος 51
c) Τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον 52
α) Die anthropologisch-soteriologische Funktion des Geistes 52
β) Die Gestalt des Heiligen Geistes 55

IV. Aphrahat: Höhepunkt frühsyrischer Pneumatologie 59

1. Erste Sichtung der Aussagen Aphrahats über die ܪܘܚܐ 59
   a) Statistische Erfassung des Vorkommens von ܪܘܚܐ 60
   b) Theologisch unbedeutender Gebrauch von ܪܘܚܐ 61
   c) Theologisch relevante Wort- und Sachgruppen 62
   d) Die Bedeutung von ܪܘܚܐ als theologischem Begriff 67

2. Entwicklungsstufen in der Lehre vom Heiligen Geist 67
   a) Die Muttergestalt des Heiligen Geistes 68
   b) Vorwiegend alttestamentlich geprägte Sicht des Geistes Gottes 69
   c) Eine trinitarische Kurzformel 71
   d) Liturgisch geprägte trinitarische Formeln 71

3. Der Geist in Aphrahats anthropologisch-soteriologischem System 73
   a) Gottes Geist im Urstand Adams 73
   b) Der seelische Geist des natürlichen Menschen 76
   c) Der himmlische Geist des erlösten Menschen 77
   d) Gottes Geist in der eschatologischen Vollendung des Menschen 78

4. Der Beitrag Aphrahats zur frühsyrischen Pneumatologie 83

Register 86
1. Stellen 86
2. Namen und Sachen 91